

**Antrag auf Erteilung/Verlängerung eines Aufenthaltstitels**  
**Pedido de concessão/renovação do título de residência**  
**Solicitud para la concesión /prolongación de un permiso de residencia**

**D / P / E**

**Angaben zur Person des Antragstellers**  
**Identidade do requerente**  
**Datos del solicitante**

Name: / Apelido: / Apellido:

Geburtsname: / Apelido de nascimento: / Apellido de soltero/a:

Vorname: / Nomes próprios: / Nombre:

Geburtsdatum und -ort: / Data e local de nascimento: / Fecha y lugar de nacimiento:

Staatsangehörigkeit: / Nacionalidade: / Nacionalidad:

Aktuelle Anschrift: / Endereço de residência actual: / Dirección actual:

Telefon / E-Mail Adresse (für mögliche Rückfragen / Angabe freiwillig): /

Telefone / Correio electrónico (para eventuais esclarecimentos, informação é voluntária): /

Teléfono / dirección de correo electrónico (para posibles consultas / información voluntaria):

Augenfarbe / Cor dos olhos / Color de ojos:

Größe / Altura / Estatura :

**Angaben zu Pass/Passersatz**  
**Elementos do passaporte / documento equivalente**  
**Datos del pasaporte / documento de identidad con valor de pasaporte**

Nr. des Passes: / N° do passaporte: / Número del pasaporte:

Ort und Datum der Ausstellung: / Local e data da emissão: / Lugar y fecha de la expedición:

Gültig bis: / Válido até: / Válido hasta:

**Angaben zu Einreise, Voraufenthalten und Zweck des Aufenthaltes**  
**Elementos relativos à entrada na Alemanha, estadias anteriores e fim da estadia actual**  
**Información sobre la entrada, las estancias previas y el fin de la estancia**

Die Einreise in das Bundesgebiet erfolgte am: / Entrei na Alemanha no dia: / La entrada a la República Federal de Alemania fue el:

Voraufenthalte im Bundesgebiet / Estadias anteriores na Alemanha / Estancias previas en la República Federal de Alemania

von / de / de	bis / a / a	in / local / en

Sind Sie aus Deutschland oder einem Schengen-Staat ausgewiesen oder abgeschoben oder zurückgeschoben oder ist ein Antrag auf einen Aufenthaltstitel abgelehnt oder eine Einreise verweigert worden?

Já foi expulso/a da Alemanha ou de um dos países signatários do Acordo de Schengen ou já lhe foi indeferido alguma vez requerimento de título de residência ou recusada uma entrada?

¿Vd. ha sido deportado, expulsado o rechazado de Alemania o de un país miembro del Acuerdo de Schengen o su solicitud de permiso de residencia ha sido rechazada o la entrada ha sido denegada?

Ja, wann / Sim, indicar data / Si, ¿cuando? \_\_\_\_\_  Nein / Não / No

Zweck des Aufenthaltes im Bundesgebiet: / Fim da estadia na Alemanha: / Fin de la estancia en la República Federal de Alemania:

Arbeitgeber/Studienanstalt / Empregador / Estabelecimento de ensino / Empleador / Centro de estudios

Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten? /

Com que meios financeiros se sustenta? /¿De dónde obtiene Vd. los recursos para cubrir sus costos de vida?

**Familienstand / Estado civil / Estado civil**

Ledig  verheiratet  Lebenspartnersehaft  getrennt lebend  geschieden  verwitwet seit: \_\_\_\_\_  
 solteiro/a  casado/a  união de facto  vivo separado/a  divorciado/a  enviuvado/a desde: \_\_\_\_\_  
 Soltero/a  casado/a  pareja registrada  separado/a  divorciado/a  viudo/a desde: \_\_\_\_\_

**Angaben zum Ehegatten / Lebenspartner**  
**Elementos do/da cônjuge / companheiro/a**  
**Información sobre el cónyuge / la pareja**

Name: / Apelido: / Apellido:

Geburtsname: / Apelido de nascimento: / Apellido de soltero/a:

Vorname: / Nomes próprios: / Nombre:

Geburtsdatum und -ort: / Data e local de nascimento: / Fecha y lugar de nacimiento:

Staatsangehörigkeit: / Nacionalidade: / Nacionalidad:

Aktuelle Anschrift: / Endereço de residência actual: / Dirección actual:

**Kinder des Antragstellers / Filhos do/da requerente / Hijos del solicitante**

Name / Apelido Apellido	Vorname / Nomes próprios Nombre	Geburtstag -ort / Data e local de nascimento Fecha y lugar de nacimiento:	Staatsangehörigkeit / Nacionalidade Nacionalidad	Wohnort / Local de residência Lugar de residencia

**Eltern des Antragstellers / Pais do/da requerente / Padres del solicitante**

Vater (Name, Vorname, Geburtsdatum) / Pai (apelido, nomes próprios, data de nascimento) / Padre (apellido, nombre, fecha de nacimiento)

Mutter (Name, Vorname, Geburtsdatum) / Mãe (apelido, nomes próprios, data de nascimento) / Madre (apellido, nombre, fecha de nacimiento)

Ich beantrage die Erteilung / Verlängerung des Aufenthaltstitels  Ja  NeinSolicito deferir/renovar o título de residência  SIM  NÃOSolicito la concesión /prolongación del permiso de residencia  Sí  NoIch beantrage einen unbefristeten Aufenthaltstitel (Niederlassungserlaubnis)  Ja  NeinSolicito título de residência sem prazo (autorização de residência)  SIM  NÃOSolicito un permiso de residencia de duración ilimitada (permiso de establecimiento)  Sí  No

Ich versichere, dass alle Angaben richtig und vollständig sind und dass ich mich seit Erteilung eines Aufenthaltstitels nicht länger als 6 Monate außerhalb der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten habe.

Declaro que todos os elementos indicados são correctos e completos e que desde o deferimento do título de residência não me ausentou mais de 6 meses fora da República Federal da Alemanha.

Aseguro que toda la información contenida en este documento es correcta y completa y que después de la concesión del permiso de residencia no he estado más de 6 meses fuera de la República Federal de Alemania.

Hamburg, den \_\_\_\_\_ bitte 1 biometrisches Passbild beifügen /  
 Hamburgo, [data] \_\_\_\_\_ juntar 1 fotografia biométrica tipo passe /  
 Hamburgo, el \_\_\_\_\_ Adjunte una foto para pasaporte biométrico

Eigenhändige Unterschrift des Antragstellers

Assinatura do/da requerente

Firma de puño y letra del solicitante